

SUSCRIPCIÓN
VITORIA, 1.25 al mes.
FUERA DE LA CAPITAL, trimestre, 4 pesetas.
EXTRANJERO, semestre, 15 pts.
COMUNICADOS
A PRECIOS CONVENCIONALES
PAGO ADELANTADO
Núm. ero suelto, CINCO céntimos

La Libertad

EL DIARIO MÁS ANTIGUO DE VITORIA

Redacción, Administración, Oficinas y Talleres, calle de la Estación, número 53. — Teléfono número 159

INSERCIÓN
Esquelas en 1.ª a una columna, 15 pesetas; a dos, 30; a tres, 50
Id. en 2.ª a una 10, a dos 20, a tres 25
Id. en 3.ª a una 5, a dos 10, a tres 15
Anuncios en 1.ª a 0.75 línea
Idem en 2.ª a 0.35 idem.
Idem en 3.ª a 0.10 idem.
Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 por 100
PAGO ADELANTADO

Grave lesión

Infierre a sus intereses el comerciante que recauda con el cajón abierto. Si recapacita a lo que se expone, lo sustituirá por una caja registradora «National», que ha de reportarle ahorro de dinero, de tiempo y disgustos, tal como acontece a 1.500.000 comerciantes que en el mundo la emplean.

Agente para las provincias Vascongadas y Navarra, Mateo Ferrero, Sur, 26, Vitoria.

Vitoria y sus fiestas

Del sábado

Futbol

Anteayer se jugó en el campo del Club Deportivo de Vitoria el anunciado partido entre los primeros equipos de los Clubs Deportivos de Mondragón y Vitoria.

A las cuatro comenzó el partido, arbitrando el culto deportista Eduardo Zavala.

La salida corresponde a los de Mondragón, que avanzan hasta la puerta vitoriana, donde está colocado el inconmensurable Perico, el cual devuelve la pelota a sus delanteros.

Los vitorianos consiguen sacar un corner, que es tirado por Mieg sin resultado.

Anoto un golpe franco al equipo mondragonés por mano; lo tira también Mieg, llegando hasta la puerta del Mondragón, parando muy bien el portero. Shoota Cerain, del equipo vitoriano, y tenemos ocasión de ver una parada del goal-keeper.

Barrena y Elósegui avanzan, saliendo fuera el balón.

Córner a favor de Mondragón; lo tira Barrena, originándose una melee que termina avanzando Mieg con el balón; vuelve Barrena a apoderarse del balón, shoota, y para Perico; avanza en combinación el equipo vitoriano y Hevia salva la situación devolviendo la pelota a sus delanteros.

Perico, que está hecho un coloso, para admirablemente, escuchando una ovación justísima.

Elósegui lanza un buen shoot que pasa rozando el palo.

Un córner a Vitoria, que tira Barrena, sin resultado.

Golpe franco al equipo vitoriano, otro a Mondragón y otro a Vitoria, los tres por mano.

Córner a Mondragón tira Cerain sin resultado; otro córner a Vitoria y termina el primer tiempo, quedando en esta parte del partido empatados a cero.

Segundo tiempo:

El segundo tiempo se inaugura con un avance del equipo vitoriano; Mieg shoota y para el portero mondragonés. Los de fuera consiguen apoderarse del balón y shootan a Perico, pasa a córner, lo tira Barrena sin resultado.

Anotó dos golpes francos contra Vitoria.

Se conoce que los de Mondragón no quieren quedar empatados y arriercan que es un gusto, pero se encuentran con Perico en la puerta que no deja pasar nada; haciendo varias paradas admirables.

Córner a Mondragón, tira Mieg sin resultado.

Poco después termina el partido, quedando ambos equipos empatados a cero.

Festejos populares

Como los días anteriores, al anochecer hubo música en la Florida; estando la sesión a cargo de la banda de Guipúzcoa.

Luego, en el citado paseo, y en el de la Senda, lució una iluminación a la venediana bonitísima, de lo más fantástico que puede verse, descolgando, por el buen gusto en la combinación de faroles, el alumbrado de la Senda.

Miles de almas discurrieron por aquellos hermosos parajes, y en la Florida tocó la banda «La Artística».

Teatro-Circo

Cada día que pasa es para nosotros un momento más de admiración por la celebrada artista Margarita Xirgu.

En cuantos papeles representa, en cuantos papeles encarna tiene algo que la hace conquistarse los aplausos del público. En los de emociones intensas y hondos afectos es incomparable; tiene ya una personalidad encumbrada y perfectamente definida. A nosotros también nos gusta mucho en los de muchacha traviesa, y estos dos extremos no encuentran dificultad para su privilegiado talento.

La vimos estrenar la «Chocolaterita» y la aplaudimos con verdadera fruición y se la hemos vuelto a ver y nos ha gustado más, mucho más.

Claro que su labor no hubiera tenido el relieve que todos la han reconocido si no estuviera rodeada de elementos tan valiosos como Ricardo Puga, de historia brillante y actor que estudia mucho y pone al servicio del arte escénico toda su alma de artista; Barrycoa, cómico de reconocida fama y que puede compararse con el inimitable Larra; Cabré, que siempre está en situación, y Ortín, que promete de verdad.

Hemos dejado para lo último a las señoras Ortíz y Alvarez porque merecen los honores de un parrillito aparte. La primera tiene temperamento de artista y se acomoda tan bien a todos los per-

Iluminación

Repitióse ayer el magnífico de la noche anterior, pues fueron iluminados los paseos de la Florida y de la Senda, tocando en el primero la banda de Cuenca.

La concurrencia fué realmente enorme, por lo animada que estaba la ciudad, y los forasteros quedaron encantados de la belleza de ambos parques.

Teatro-Circo

Ayer domingo nos obsequió Margarita Xirgu con el drama de Alejandro Dumas (hijo), vertido al castellano por J. Vergara, y que se titula «La dama de las camelias».

Es esta una obra de la que huyen determinados elementos porque la disputan inmoral, y la verdad, que otras muchas de las que se ven sin reparo tienen un fondo más atrevido que la que tanto asusta.

Margarita Gautier (dama de las camelias), muchacha huérfana y sola en medio de una sociedad atrevida, reúne la condición de ser muy hermosa y fácilmente flexible al amor de cuantos la hacen la corte, amor que ella explota en beneficio de su bienestar hasta que le sale al camino Armando Duval, que siente por Margarita un cariño sincero y entrañable, al que ella, por impulso natural, corresponde con creces, pero no ya con el egoísmo de antes sino con un desinterés grande que la lleva a querer deshacer de todo cuanto posee, con el fin de vivir tranquila al lado de su verdadero amante.

Exigencias del padre de Armando la obligan a imponerse el sacrificio de separarse de él y jura hacerlo así con tal de que la familia Duval no sufra el menor quebranto en su reputación.

Armando, creyéndose víctima de la veleidad de Margarita, la increpa y hasta maltrata de palabra. Ella, sin embargo, sigue firme en su juramento. Pero esta repulsa de Armando y su delicado estado de salud, determinan la muerte de Margarita, no sin antes recibir espontáneamente los auxilios de la religión.

Aquí vemos una mujer perdida y reducida por el amor.

La interpretación fué admirable por parte de todos, pero la Xirgu, en el papel de Margarita, no pudo estar más acertada; en el momento de la muerte nos dió la sensación de una realidad terrible. ¡Qué bien la hizo! Puga, en el personaje de Armando, tampoco dejó nada que desear, pues el tipo del intensamente enamorado no puede alcanzar mejor perfección, sobre todo en el momento culminante en que ve perder para siempre el objeto amado.

Las señoras Segura y Alvarez, como siempre, acertadísimas.

El público, más numeroso, pero sin llegar a lo que había que esperar en un día de toros.

¡Qué fatalidad!

Casino Artista

El baile del día de la primera corrida es en esta sociedad el más famoso del año, y cuando Vitoria está de humor y de forasteros como ayer, aquí llega a lo que no puede ni intentarse describir.

Si de colosal lo calificáramos, aún nos quedaríamos cortos. El baile de anoche fué la nunca visto en esta ciudad, por el número, belleza y lujo de las señoras que acudieron; por la concurrencia en conjunto y por el bonísimo programa de baillables que interpretó la muy notable banda de Guipúzcoa.

Esta noche, ¡más!

De hoy

Carreras ciclistas

Hoy se han verificado las carreras del Club Deportivo. Estas han dado principio a las diez y cuarto, corriéndose en el siguiente orden:

Primera carrera.—Campeonato del Club Deportivo, velocidad, 4 vueltas. En ella toman parte tres corredores. Pisanor la meta por el siguiente orden:

1.º Dyordyo, 15 pesetas.
2.º Elorza, 10 pesetas.
3.º Castellanos, 5 pesetas.

Segunda.—Ciclista, de neófitos, ocho vueltas.
Toman parte en ésta cinco corredores.

Castresana se cae y se le rompe una llanta.

La clasificación fué la siguiente:
1.º Lorente, 15 pesetas.
2.º Elorza, 10 pesetas.
3.º Arráiz, 5 pesetas.
4.º Castresana, medalla de plata.

Tercera carrera.—Resistencia, Campeonato del Club Deportivo, 25 vueltas. Corren en ella Dyordyo, Elorza, Castellanos, Lorente y Landa.

En la tercera vuelta, Castellanos y Landa se caen; éste abandona la carre-

ra y Castellanos sigue, alcanzando al pelotón a la vuelta siguiente. ¡Bien, Castellanos!

La clasificación fué la siguiente:
1.º Dyordyo, 30 pesetas.
2.º Elorza, 20.
3.º Castellanos, 10.
4.º Lorente, objeto de arte.

Futbol

A las once de la mañana se ha jugado en el campo de Lacua el anunciado partido de futbol entre los primeros equipos del Logroño Recreación Club y New-Club de Vitoria.

Vencieron éstos por dos goals a cero, que fueron marcados por Sotero Aranguren y Román Oyarzábal.

El partido terminó a la una menos cuarto.

Por la gran extensión de las notas deportivas, no doy detalles del partido.

Frontón Vitoriano

A las once y media han jugado un partido a mano, a 24 tantos, Cantabria (azul) contra Mondragonés (rojo), acudiendo al frontón numeroso público.

El dinero ha sufrido bastantes alternativas, porque la lucha ha sido empeñada, sobre todo de los tantos 12 al 18, en que las igualadas han sido muy frecuentes.

Cantabria ha llegado al término de la pelea cuando el marcador rojo señalaba el tanto 18.

En la Florida

A mediodía ha habido en nuestro paseo sin par tan gran concurrencia, distinción y lujo como ayer.

Ha tocado un selectísimo programa la banda de Cuenca.

Lo que falta de hoy

Después de la corrida, música en el paseo de la Florida, hasta las ocho, por la banda «La Artística».

A las nueve, fuegos artificiales en la calle de San Francisco, a cargo del pirotécnico vitoriano don Casimiro Cerrajería.

A las nueve y media, última función de abono en el Teatro Circo, de la Compañía de Margarita Xirgu, poniéndose en escena la comedia en tres actos, de Francis de Croisset, traducida por Salvador Vilaregut, «El corazón manda».

De diez a doce, música en la Florida por la banda de Guipúzcoa.

A las diez, baile en el «Casino Artista», amenizado por la banda de Cuenca.

Para mañana

A las ocho, dianas por todas las bandas de música, dulzaineros y tamborileros.

De doce a una, concierto en la Florida por la banda de Guipúzcoa.

A las cuatro en punto de la tarde, función de la gran compañía de circo compuesta de gimnastas, acróbatas, equilibristas, dresseurs, clowns, bufos, excéntricos y comediantes, organizada y dirigida por Leonard Parish.

Por primera vez en Vitoria, el fenomenal artista español, la honra de nuestro pabellón, la admiración de los públicos más exigentes del extranjero, el enigma de los alambristas, el detentor del vértigo Miguel Robledo. No hará balancin. No necesita sombrilla. Busca y consigue el equilibrio en donde todos los demás artistas de su género no lo encontraron, no empleando más que su propio cuerpo y juegos musculares para equilibrarse sobre su cable de acero.

Por primera vez en Vitoria, el grandioso artista Imantino Moreno??? El más popular y distinguido artista de su género que por primera vez ejecutará su artístico trabajo en esta plaza.

Por primera vez en Vitoria, los celebradísimos cómicos acrobáticos saltadores Werd's, número de gran hilaridad. El hombre que nunca se cae.

Por primera vez en Vitoria, el ponderado equilibrista atlético Baldo.

Por primera vez en Vitoria, los excéntricos acrobáticos musicales «Los Vera & Violeta».

Por primera vez en Vitoria, los jongleurs malabaristas «Los boys scout's».

Los sin rivales comediantes pantomimistas excéntricos, los celebradísimos payasos «Los 3 Fratellinis», en su inagotable repertorio y premeditaciones humorísticas.

Por primera vez en Vitoria, el fenómeno de los fenómenos más curiosos del mundo, el famoso enano Paquito. El hombre más pequeño del mundo. Tiene 21 años. Pesa 9 kilos, 200 gramos y tiene 72 centímetros de estatura. En sus imitaciones taurinas que causan la admiración del público al ver cómo este diminuto liliputiense imita a la perfección a los grandes maestros de la tauromaquia moderna.

Los festejadísimos y renombrados bufos parodistas «Rico & Alex», los clowns y augustos más finos y elegantes en su variadísimo repertorio de originales pasatiempos cómicos.

Precios de las localidades.—Palcos, sin entradas, 10 pesetas.—Entradas de Palcos, para estos palcos comprados enteros, 0,75.—Asientos de palcos, 2.—Sillas de pista, con entrada, 2.—Gradas sin distinción, con entrada, 1.—Entrada general al tendido, 0,75.—Niños menores de diez años y militares sin graduación al tendido, 0,50.

—Después de la función de circo, música en la Florida por la banda «La Artística».

A las nueve de la noche, cinematógrafo público en la Plaza de Bilbao.

A las nueve y media, en el Teatro Circo, despedida de la Compañía de Margarita Xirgu, con el sainete en un acto, de don Antonio Ramos Martín, «La redacción», y el drama en dos actos, de don Manuel Linares Rivas, «La garra».

De diez a doce, música en la Florida por la banda de Cuenca, con lo que termina el periodo oficial de festejos.

Zaldivar

cura el herpetismo.

Zaldivar

cura el reumatismo.

Zaldivar

cura el artritismo.

Zaldivar

cura el escrofulismo.

Zaldivar

cura el estreñimiento.

Lo del Anglo

La reunión de ayer

En un auto llegaron ayer a las once, procedentes de San Sebastián, el presidente de aquella Diputación señor Zavala, el vicepresidente de la Comisión provincial señor Aguinaga y el diputado señor Orbea.

Acto seguido se celebró, en el Palacio de la Provincia, la reunión anunciada, a la que asistieron los tres indicados señores y Azaola, Dans, Yera, Guinea, Ortiz, Echave-Sustaeta, Aldama, Castresana, Bañares y Fonca.

Reinó la más completa armonía, acordando solicitar del Gobierno un crédito de trescientas mil pesetas para continuar las obras en Octubre y aprobar el documento redactado, en el que se indica cómo se ha de continuar el resto de las citadas obras.

Banquete

A la una, en el salón de quintas, que estaba adornado con macetas y flores naturales, se celebró un banquete en obsequio de los diputados guipuzcoanos y al que asistió, también, la comisión del Ayuntamiento de Vitoria que ha intervenido en el asunto que nos ocupa.

Fué servido, con el gusto y esmero que nadie como él sabe hacerlo, por el popular José Elorza, con el siguiente menú:

- Aperitivos varios
Consommé Juliane
Volauvent de codornices
Langostas y langostinos salsa mayonesa
Roosbif con puré
Gallina trufada con huevos hilados
Mantecado de almendra con bizcocho
Puding a la española

Postres

- Frutas y quesos
Vinos
Riscal y Diamante
Champagne viuda de Cliquot

Cafés

- Licores Cognac Hennessy y Benedictine
Habanos: Hoyo de Monterrey

Se sentaron a la mesa los señores Zavala, Orbea, Aguinaga, Azaola, Mascarañas, Dans, Guinea, Ortiz, Echave-Sustaeta, Bañares, Aldama, Castresana, Fonca, Villanueva, Atauri, Monte, Abechuc y Zumárraga.

Durante la comida tocó piezas de su selecto repertorio la banda de Cuenca.

A los toros

Desde la Diputación se trasladaron a la Plaza de Toros, donde nuestros Diputados habían adquirido dos palcos para obsequiar a sus compañeros de Guipúzcoa.

En el palco presidencial les dió un lunch el Ayuntamiento con champagne.

Viaje

del señor Ortuño

A pesar de estar anunciada para ayer la llegada del director general de Comunicaciones señor Ortuño, no vino éste de Bilbao por tener que ultimar cuantos asuntos llevó a la invicta villa.

Hemos oído decir que será probable que llegue mañana, y es de esperar que el Ayuntamiento reciba al ilustre viajero como se merece, pues el dinero del pueblo se debe gastar cuando las ocasiones lo requieren, y mucho más si con ello salen favorecidos los ciudadanos.

En todos los sitios donde ha estado ha sido obsequiadísimo y es de creer que Vitoria no dará la nota discordante.

Compuesto lo anterior, nos manifiestan que el señor Ortuño viene mañana y que el Ayuntamiento, de acuerdo con la Cámara de Comercio y otras entidades, le obsequiará con un banquete.

Casa-Cuna

Presidencia honoraria

En una de las últimas sesiones celebradas por la Junta provincial de protección a la infancia, su infatigable tesorero don Antonio Cabrera tuvo la feliz iniciativa de proponer para la presidencia honoraria de aquella simpática institución a S. A. R. el Príncipe de

Asturias, idea que fué unánimemente aprobada considerando la Junta que nuestro egregio monarca y toda la familia real, propicios a secundar nobles anhelos, han demostrado siempre cariño por toda obra de cultura, principalmente cuando afecta al proletariado.

Así es que al designar para la presidencia honoraria al augusto niño, decían los señores vocales: la modesta y altruista institución ha de considerarlo como su ángel tutelar.

Aceptada por S. A. R. la presidencia honoraria, la Real orden ha sido comunicada por el Excmo. señor marqués de Viana, caballero y montero mayor de su majestad, y en su vista la Junta, tributando respetuosos homenajes a su nuevo presidente, acordó, a propuesta del mismo señor Cabrera, colocar ad-hoc de la Casa-Cuna, un gran retrato fotográfico del Príncipe con hermoso marco construido en los talleres del señor Elizagarate, cuadro que hemos visto expuesto al público en uno de los comercios que el señor Aldama tiene en la calle de Postas.

Nos place cuanto se relaciona con la marcha de esa fundación protectora de los niños, a la que dedicamos con el mayor agrado estas líneas, no terminando las sin mencionar de modo especial a las virtuosas religiosas que se hallan al frente de ese establecimiento de que es alma el señor Cabrera y el ilustrado médico don Felipe Elizagarate, porque el intenso trabajo de todos ellos constituye gallarda prueba de ternura y amor a la niñez.

Películas

Don Fernando G. Regueral

El sábado, en el segundo expreso, llegó, procedente de Pamplona, nuestro respetable y querido amigo don Fernando G. Regueral, con objeto de pasar los días de corridas entre nosotros.

A la estación acudieron numerosos amigos a esperarle y no han sido pocos los que han estrechado su mano, celebrando mucho tenerle por aquí estos días.

Viajes

Han venido a pasar las fiestas: De Laguardia el Procurador Sindico de aquel Ayuntamiento don Bienvenido Martínez, el ex alcalde don Julio Irazu y el actuario de aquel Juzgado don Ricardo Alcáide.

De Haro la bella y simpática señorita Aurora Villegas, en compañía de su hermano Gregorio.

De Nancles la agraciada señorita Elpiria Iglesias.

De San Sebastián el ilustrado redactor de «La Voz de Guipúzcoa» don Angel Gorrochategui y nuestro asiduo colaborador don Julio Ochoa.

De Logroño el redactor taurino de «La Rioja» «Pitirri».

De Burgos el senador señor Cuesta, el diputado provincial señor Aparicio y otros distinguidos burgaleses.

Con motivo de la enfermedad que padece su señor padre, han venido de Irún y Valencia, respectivamente, nuestros queridos amigos don Julio y don Emilio Vélez de Guevara.

NOTICIAS

Ayer fueron detenidos por la policía gubernativa dos rateros que intentaban apoderarse de lo ageno en las barracas, ingresando en la cárcel a sufrir quincena.

También ha sido detenido por la misma policía un individuo que ha llegado de Buenos Aires y es prófugo de la provincia de Logroño.

Baños

HOTEL PALLARES:

En la Inspección de vigilancia se encuentra, a disposición de quien acredite ser su dueño, un objeto de bisutería que fué hallado en la vía pública.

Para evitar la debilidad y el abatimiento que produce el calor tórnase la «Carne líquida», Valdés.

Semillas para huerta. Remolacha de varias clases y todas las demás semillas propias para plantar en la actual estación.

EL MATERIAL AGRÍCOLA

Zabalbide, núms. 11 y 12.—BILBAO

Aguas de Villaza

No irritan ni debilitan.

«SAN ROQUE», o JEREZ QUINADO

Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente. Bebida de uso general muy agradable Exitosa reconocida. Necesario en todas las familias. Pídale en todas partes.

LA COMPAÑÍA DE MADERAS

Bilbao

Madera de pino del Norte, tea y francés, por vagones completos y por expediciones sueltas.

# Nuestra información

## Correo, telégrafo, teléfono

POR TELÉFONO

Madrid 9—(Varias horas).

### La guerra europea

Comunicado francés

PARIS.—El comunicado francés de las once de la noche dice lo siguiente:

«Algunas acciones de artillería han tenido lugar en la parte occidental del frente.

En Bélgica, sobre Stenraete, y Hetsas, en Artois, sobre Santerre, y en el Aisne sobre Soissons.

En Argona continúa la lucha de ombas de mano y petardos.

En Woeyre se ha manifestado con gran actividad la artillería en Flirey y en el bosque Le Pretre.

En los Vosgos, los alemanes han vuelto a atacar nuestras posiciones de Linge, siendo rechazados.

Ilsegrims ha sido bombardeado por el enemigo.»

### Decisión de los rusos

PETROGRADO.—El «Rietch» publica una orden del comandante de la fortaleza de Revel según la cual, se establece una lista completa de las instalaciones telefónicas con sus aparatos, sus cables y sus ramificaciones, y se prohíbe a todo extranjero pernoctar en la zona de la fortaleza.

Todos los extranjeros residentes en Moscú, y pertenecientes a naciones enemigas de Rusia, serán definitivamente expulsados de Moscú.

### Interesante

Por diferencias surgidas a última hora entre los señores Rubio y Jáuregui, continuará este último al frente de su Gabinete Dental de la calle de San Francisco, 14 bis, 1.º.

### En Gobernación

#### Con los periodistas

Los periodistas que hacen información en el ministerio de la Puerta del Sol, han sido recibidos por el señor Sánchez Guerra.

#### Tranquilidad

Dijo que en la Península reinaba completa tranquilidad, pues así lo indicaban los telegramas recibidos de provincias.

#### Conferencia

Manifestó don José que había conferenciado con el jefe del Gobierno.

#### Regreso de don Eduardo

En la conferencia, el Presidente se ratificó en el propósito de no aceptar el banquete con que le querían obsequiar las corporaciones y amigos políticos.

Y para evitarlo saldrá probablemente de Santander en automóvil, tomando a la mitad del camino el tren para regresar a Madrid.

#### Otra conferencia

Añadió también que había conferenciado con el ministro de Gracia y Justicia sobre la falsificación de pólizas.

Dijo que además de instruirse el correspondiente expediente gubernativo, ha excitado el celo de las autoridades para esclarecer el asunto.

#### La huelga de Reus

Prosiguió diciendo que la huelga de Reus se ha agravado porque la fábrica algodонера se ha empeñado en cerrar sus puertas.

### San Sebastián

#### Llegada de Geoffray

Después de pasar 15 días en París ha vuelto a España el embajador francés Mr. Geoffray.

#### La reina María Cristina

La reina madre no ha salido en toda la mañana de Miramar, habiendo recibido algunas visitas.

#### Gente maleante

La policía sigue dando batidas a la gente maleante que va llegando a la capital donostiarra.

Ha sido detenida una atamada carterista.

Después de apresada logró huir, pero fué capturada y conducida a la cárcel, donde cumplirá quincena con otros 23 detenidos que se dedicaban al mismo oficio.

### Lo que dice Lema

#### Trabajando

El ministro de jornada ha estado toda la mañana trabajando en su despacho oficial.

#### Con los periodistas

Cuando recibió a los periodistas les manifestó que había conferenciado con don Eduardo.

Este sigue con el propósito de salir hoy de Santander.

#### Del exterior

Añadió que del exterior había pocas noticias y sin importancia.

#### Gabinetes inestables

Dijo también que en Persia, desde primero de Julio no hay gabinetes estables y esto perjudica mucho a la citada nación.

#### Los rusos a Teherán

Prosiguió diciendo que si los rusos siguen la marcha que llevan, llegarán muy pronto a Teherán.

### FARMACIA DE L. FERNANDEZ

SAN ANTONIO, 27

Escrupulosa preparación de las prescripciones facultativas. Productos farmacéuticos de las principales marcas. Aguas minero-medicinales. Algodón. Gasas. Especialidades farmacéuticas inyectables de todas clases. Balones de oxígeno. Análisis de orinas, etc., etc.

### Miscelánea

#### Telegrama oficial

LARACHE.—Comunica el Comandante general de esta plaza que llegó sin novedad a la misma.

Le han visitado las autoridades y comisiones.

Después se dirigirá a Alcázar y el día 12 regresará a Tetuán.

#### Declaraciones de Weyler

SANTIAGO.—El general Weyler, de paso para el Ferrol, ha hecho las siguientes manifestaciones respecto de la guerra:

Estoy entusiasmado—ha manifestado—con la preparación y táctica del ejército austroalemán, y de continuar así creo ha de estallar la guerra civil entre los pueblos enemigos.

Se mostró conforme con la neutralidad, discrepando solamente en la forma de mantenerla, que a su juicio debe ser con las armas para guardar ahora nuestros derechos y que se nos dé después lo que podamos exigir.

#### Llegada de Weyler

FERROL.—Ha llegado el capitán general señor Weyler, acompañado de sus hijos don Fernando y don Valeriano.

En El Ferrol estará dos días y visitará el arsenal y el puerto.

### TOROS

#### Corrida histórica

Ha hablado hoy tanto la prensa de otros sitios de la famosa primera corrida nuestra, y se habrán comentado con tal apasionamiento las cosas que presenciemos, que para los periodistas locales, por la circunstancia de no haberse publicado ayer ningún diario, resulta un *refrito*. Y es lástima porque ¡vive Dios! que la cosa resultó digna de ser cantada por *Sobaquillo*.

#### Conflicto gordo

La Junta Directiva de la *Popular* pasó un rato enorme, inolvidable.

De la manera que se había puesto la ciudad; con centenares de automóviles y miles de forasteros; con buena recaudación y la mejor tarde con que ha obsequiado Dios al mundo desde que lo hizo... ¡y a poco no hay corrida!

Resenaré lo sucedido. Zaldívar recibió el sábado un telegrama firmado en Madrid por el antiguo picador *Farnesio* en el que le decía: «Salgo con las puyas».

En el expreso de ayer llegó *Farnesio* con el llavín de la caja de las puyas, pero sin éstas, ni explicación satisfactoria de por qué no las traía.

Telefónea Zaldívar a Madrid preguntando por las puyas, y le contestan que

se las entregaron a *Farnesio*. ¿Qué hacer? Se ordena a «La Unión» que prepare el automóvil de más marcha y salga inmediatamente para San Sebastián, cosa que hacia a las nueve, por lo que se calculó que para las dos y media podía estar de regreso en Vitoria. En previsión de todo, se telefonó después al Gobernador de Guipúzcoa suplicándole interviniera para que las puyas fueran despachadas urgentemente y se pusiera el auto camino de Vitoria, y aquel Gobernador contestó que allí no había llegado dicho auto. Se telefonó al de Vizcaya para que mandaran puyas de Bilbao, y responde: «Imposible complacerles. Plaza cerrada. Administrador en Santander.»

El tiempo seguía corriendo; buscando por aquí y por allá se lograron encontrar en Vitoria veintidós puyas reglamentarias, pero los picadores del *Gallo*—o todos o algunos—negábase a vestirse, pretextando que aquellas puyas no estaban selladas. Intervino el Gobernador, y cuando se estaba en esto, a las cuatro menos cinco, llegó el dichoso auto con las dichosas puyas de San Sebastián y con ellas se picó.

Los comentarios puede hacerlos el que haya sido empresario en las circunstancias de ayer.

Y vamos con la corrida.

#### El Gallo

La tarde de ayer no la olvidará nunca el ex divino *Calbo* ni los que presenciaron su inenarrable y jamás vista faena.

Fué en el primer toro. Tocan a matar. Llega Rafael al bruto, y huyendo, le larga dos pases. Dado auxilio a los suyos, y rodeado de siete toreros, empieza a largar mandobles y puñaladas, a la media vuelta y al revuelo de los capotes; en la tabla del cuello, llegando en uno de los *vajes* a atravesar al toro de parte a parte por detrás de las orejas, saliendo todo el estoque por el lado contrario. La bronca es furiosa. El público, en pie, increpa al *siñestro* y le tira almohadillas y gases asfixiantes. Joaquín Castro, el puntillero del *Gallo* (¡que no fuera verdad!) atraviesa al toro por la tripa desde el callejón con el estoque. Al *Gallo* le pegan con algún objeto en la cabeza y se hace el accidentado, cayendo muellemente en brazos de Malla y Posada. Lo meten entre las barreras y vuelve a salir. El público, para entretener sus ojos, la emprende a puñetazos y bastonazos con Castro, y otros hacen lo mismo con Rafael. Saltan muchos espectadores al ruedo y obligan al Alcalde, que presidia, a que sean sacados de la plaza los dos toreros, y mientras van por dentro del callejón al coche para ir a la fonda, el público sigue insultándoles y golpeándoles, de tal modo, que la policía y los municipales son inpotentes para defender al *Gallo* y tiene que defenderlo su cuadrilla ¡con estoques!

Suspéndese la lidia y el *Gallo* es llevado en coche al hotel. Es fama que cuando esto ocurría exclamó el hombre muy sereno y muy tranquilo: «A pesar, ¡no hay derecho! La bronca, sí.»

Y así terminó la *jornada*, sin que ni al *Gallo* ni al puntillero se les haya impuesto multa ni corrección alguna.

Suben *Malla* y Posada a conferenciar con el usía y sigue la corrida como si tal cosa.

#### Malla

Desconocido en Vitoria, en su primer toro dijo ¡aquí estoy yo! con un volapié el más tremendo y bestial que se haya dado desde que fué inventado el arte de torear. El toro le cogió con los dos cuernos, pero como estaba muerto, no mató al espada, y mientras en las bascas de la agonía y en un supremo esfuerzo lanzaba a *Malla* al alto, el bruto caía rapidísimamente con las cuatro patas hacia arriba y a medio metro del valentísimo muchacho, que, sin muleta, estaba a sus pies con las dos rodillas en tierra. El ruedo se llenó de espectadores que dieron dos vueltas al ruedo con *Malla* sobre los hombros, y el Alcalde le concedió las dos orejas y el rabo.

En el cuarto también entró todo el estoque y también fué cogido, teniendo además la desgracia de darse en la cabeza una cortada bastante extensa con el estoque, por lo que pasó a la enfermería, de la que salió cuando Posada estoqueaba el quinto, entablándose entre ambos una lucha a brazo partido de arrojo, pundonor y vergüenza torera, hasta que *cuatro* municipales se lanzaron al ruedo, quitaron valientemente a *Malla* estoque y muleta y le obligaron a retirarse.

¡Así se ganaron los aplausos y los carteles y así se llega a la cumbre!

#### Posada

El simpático *Curro* dió, como siempre, la nota de trabajador incansable y artista voluntariosísimo que quiere toros y quiere palmas.

Lo mejor de cuanto hizo fué la faena de muleta del tercero, el más flojo de todos los lidiados, banderilleado desastrosamente y hecho un pécora al llegar a muerte. Posada se apoderó de él a fuerza de consentirlo, armarse y castigar. Fué una señora faena que el público no premió como se merecía.

Tuvo Posada una buena tarde, a pesar de las circunstancias en que se desarrolló la corrida y de que se quedó sólo en el ruedo desde el cuarto toro. Con el capote fué repetidamente ovacionado; se picó para él la oreja del tercero y fué sacado a hombros hasta el coche.

#### Lo demás

Los toros de Urcola, regulares. A los pasaron quedados y aplomados.

En la plaza estaban el ganadero; el ex diestro *Guerrita*, que fué ovacionado con entusiasmo y cuya opinión sobre la faena del *Gallo* sería curioso conocer; el gran pintor Ignacio Zuloaga; y los señores Acedo y Vieito, apoderados de Posada y de *Malla*, y don Martín Cuevas (*El Pitirri*), de *La Rioja*, y Angel Gorrochategui, de *La Voz de Guipúzcoa*.

La entrada, buena.

### Segunda corrida

#### Protesta impropcedente

La Empresa ha fijado esta mañana unos carteles haciendo saber que habiendo presentado el *Gallo* CERTIFICADO FACULTATIVO demostrando su imposibilidad para torear, sería sustituido por *Malla*.

Algunos, al ver los *Avisos* en casa de Larrañaga, han protestado y pretendían exigir la devolución del dinero; el señor Larrañaga se ha excusado cortemente; ha echado la trampa del escarpate; ha llegado la policía y todo se ha apaciguado poco después, careciendo el incidente de importancia.

A pesar de esto, he de concederle algunas líneas, porque los que han promovido el pequeño *monote*, no conocen Vitoria, ni a la *Popular*, ni al señor Gobernador, ni el reglamento de los toros.

Hay dos clases de programas oficiales: el del Ayuntamiento y el de la Empresa. Si los protestantes se hubieran tomado el trabajo de mirarlos, y a ello estaban obligados, fácil les hubiera sido ver una *Advertencia* que dice:

«Si cualquiera de los diestros anunciados cayera herido, *lastimado* o enfermo, se sustituirá por otro de alternativa, en cuyo caso no tendrán derecho a la devolución de localidades que previamente las hayan adquirido.»

Herido Belmonte hace dos años, fué legalmente sustituido por otro de alternativa; herido *Joselito* en 1914, se hizo lo propio. ¿Por qué no ha de hacerse lo mismo este año, cuando desde que el mundo es mundo ha sido lo usual, lo corriente, lo obligado...? Los que han protestado han ofendido, inconscientemente, al señor Gobernador, el primero para velar por los intereses del público, y a la Junta de la *Popular*, no merecedora, por cierto, de incorrecciones, por su carácter y por su comportamiento, demostrado, sobre todo, hace dos años, cuando pudo suspender una corrida quedándose con cinco toros y la echó fuera, con lesión de sus intereses, pero en beneficio del público.

Esos mismos protestantes, acaso sean los que encuentran muy bien ¡porque lo hacen ellos!, comprar entrada de sol y subirse a las gradas ó pasar a la sombra; los que se ensañaron inmisericordiosos contra un artista; los que, llevados de su furor hacia él, obligaban anoche violentamente en la Florida a los dulzaineros a suspender su trabajo apenas comenzaron a tocar un pasodoble que lleva el título de aquél.....!

El calor es hoy aún más horroroso que el de ayer, y eso que decían que este verano no habíamos de abandonar gabanes y *chupertis*.

Trenes y automóviles nos han traído magnífico contingente; los cafés y fondas han hecho el negocio padre, hijo y espíritu santo.

¡Vivan los toros!

Cuando, poco antes de las cuatro, nos dirigimos a la plaza, los alrededores de ésta ofrecen un aspecto incompable.

Preside el teniente de alcalde don Pedro Abechuco, a quien acompañan el Gobernador civil, los concejales señores Larrinua y Sagarna y el secretario de la *Popular* don Rafael Santaolalla.

Simulan el despejo dos desbravadores de «Alfonso XIII», que lo hacen muy bien.

La temperatura es insostenible y buena la entrada.

A *Malla* le hace el público una ovación y tiene que salir al centro, montera en mano.

Se lidian ocho toros de don Antonio Pérez Sanchón, de Salamanca, por *Malla*, *Joselito*, Posada y Saleri II.

#### PRIMERO

En el ruedo, las cuadrillas de *Malla* y *Saleri*.

El salamanquino que rompe plaza es, como todos sus hermanos, gordo y bonito.

Tardeando mucho y en fuerza de acosarle y salir los piqueros a los medios, toma tres varas, da una caída y mata un caballo.

### Agua de Villaza = Minero-medicinal natural

Es un verdadero específico para el estómago, según lo atestiguan millares de reconocimientos. Para la mesa es el agua preferida por el mundo elegante. Es tan exquisita su bebida, que una vez probada se adopta para siempre. No irrita, ni debilita, ni afloja la sangre.

DE VENTA: Farmacias y Droguerías.—0'75 pe setas botella

### CONSERVAS ULECIA

Son las mejores. - Probadas

### Chocolates Concha

Químicamente puro  
Es el preferido por el público  
Exija usted esta marca

ronat (Angelillo) rompiéndole el calzón por la parte del campo.

En palos no ocurre nada digno de mención.

*Malla*, que luce en la cabeza un pegote como un duro filipino, da pocos pases, y en cuanto iguala el bicho se deja caer con media estoqueada que produce derrame.

Palmas tibias.

#### SEGUNDO

Salen las cuadrillas de *Joselito* y Posada.

Al perseguir a los peones el de Salamanca, corta el terreno que se las pela, por lo que «*Maravilla*» le fija con unos capotazos de maestro que le valen muchos aplausos.

También hay que toparle y obligarle en el primer tercio, a pesar de lo cual sólo toma cuatro varas, da dos caídas y deja en plaza dos caballos.

Con dos pares y medio, pasa a jurisdicción de *Joselito*.

Este pide que lo dejen *zolo* y hace un trasteo por bajo confiadísimo, materialmente metido entre los cuernos, con gran contento del público.

A la primera igualada entierra suavemente el estoque hasta el puño.

Ovación, oreja y vuelta al ruedo. Al concurso le parece poco la oreja y pide también el rabo, a lo que accede el presidente.

Entonces aumenta el entusiasmo y el Único se harta de devolver botas y sombreros.

#### TERCERO

Sale como una exhalación y toma dos refilonazos.

Posada es aplaudido con el capote.

Huyendo de los jacos se deja luego fentar la piel tres veces, vengándose en dos con fuertes costaladas a los del castoreño. Queda un caballo.

Posada ha hecho buenos quites, y él y *Joselito* alegran el tercio.

El de banderillas, ni fu, ni fa. Llega a muerte el de Pérez como un marmolillo y *Curro* se estrecha en los pases, dando algunos de rodillas y un molinete con vistas al atropello, para un buen pinchazo que el toro escupe.

Nuevos pases y otro pinchazo igual.

A la tercera acierta con un gran volapié, del que rueda el toro echando las cuatro patas al alto.

Hay oreja, ovacionaza, vuelta al ruedo, coro general y acompañamiento.

#### CUARTO

Saleri se embarulla al dar unos lances.

Accepta el bicho cuatro convidadas de los de aupa y les da otras tantas costaladas superiores.

Coge los palos Julián y toca la música.

Con una dosis enorme de voluntad, previos unos jugueteos y llegando bien a la cabeza, cuelega tres pares.

Requiere luego estoque y muleta y empieza sólo a trasteo con la izquierda, dando molinetes, pases de rodillas, otros cogiendo un pitón y obligando al toro a avanzar.

En cuanto el toro junta las manos, entra Saleri con coraje y entierra el estoque hasta la guarnición.

Coge otro estoque, intenta el descabello y acierta a la segunda.

También hay oreja y lo demás que es de rigor.

#### QUINTO

*Malla* le saluda con varios lances, dos de ellos de rodillas y hay sus correspondientes palmadas.

«*Peribañez*» y otro de tan buen humor como él divierten a la asamblea tocando sendos cornetines.

Hay tres varas con tres caídas. Con tres pares pasamos a otra cosa.

*Malla* brinda la muerte al Duque de Tovar, que ocupa una barrera. El toro, como los anteriores, está suave y bueno. Da el vallecano unos pases y arrea un pinchazo. En la segunda faena entra con

decisión y entierra la mitad del estoque.

Vuelve a la carga, arrea un buen sopapo y dobla el salamanquino.

El Duque de Tovar le obsequia con un regalo.

#### SEXTO

*Joselito* le saluda con unos lances vulgares.

Cuatro varas y tres caídas. El público pide que banderillee *Joselito*; éste accede; toca la música; el Amo manda al estribo a todo el mundo.

Empieza a hacer diabluras, y cuando se decide a entrar coloca un palito.

Repite con otro, llegando superiormente. A la tercera cuelega otro. Y el presidente cambia de suerte con sólo par y medio.

El Papa hace luego una faena estupenda, sólo, confiadísimo, enorme, con pases de todas las marcas.

Cuando iguala el bruto, el entusiasmo concurso chillaba y alborota pidiendo que no entre *Joselito* a matar.

Pero *Joselito* entra, tumba al bicho a la primera y corta las dos orejas y el rabo.

Sigue un entusiasmo de dos mil demonios; un espectador baja al ruedo y abraza al maestro. De un tendido de sol le echan varias chaquetas y un zapafato blanco de señorita.

#### SÉPTIMO

Continúa la ovación al Papa, a quien el público obliga por dos veces a salir al centro a saludar.

Con tres varas, una caída y un caballo, seguimos adelante.

En banderillas el toro corta el terreno.

A petición de la asamblea, Posada brinda al sol, dejando la montera en el ruedo.

Hace una faena valiente y breve y arrea un pinchazo.

Media estoqueada en lo alto y a poco, se cae el acero.

Otra media, un buen descabello a la primera, y palmas.

#### OCTAVO

Cuatro varas, tres caídas y tres caballos.

El Gitanillo chico se lanza al ruedo provisto de una muleta, da unos pases y es retirado por los toreros.

Saleri coge los palos y hay música.

Cuelega tres pares. Palmas. Luego, faena breve y brava. Un pinchazo.

Otro. Una hasta el mango. Un intento. Otro. Dobla el toro. Son las siete.

#### UN ALDEANO.

### Pérdida

de un perro joven, perdiguero, color chocolate, patas cortas, cola cortada. Se gratificará a quien lo entregue en la calle Zapatería, 117.

### Botellas vacías

Se compran y venden.—Cortaría, 42, Vitoria. (POSADA DEL GALLO).

### Gran Establecimiento de Zaldívar

(VIZCAYA)

Aguas sulfuro-salino-alkalinas-bicarbonatadas

Sin rival en la curación completa de enfermedades de la piel, reumatismo, escrofulismo, artritis, estreñimiento crónico, etc. El Establecimiento de más ventajosa situación y de mayores atractivos.

### FERNANDEZ BRAVO

Consulta de enfermedades de la vista

HORAS: DE 11 A 2

Calle de la Estación, núm 39, 1.º

# FINCA

De inmejorables condiciones, propia para explotación agrícola, cría de ganado, etc., se vende por no poderla atender su dueño.

Para informes dirigirse a la Administración de este periódico.

Los que sufren inapetencia, pesadez y dificultad de digestión, flatulencia, dolor de **ESTÓMAGO** desajustes intestinales (diarrea, estreñimiento), es porque desconocen las maravillosas curaciones del **DIGESTÓNICO**

De venta en farmacias y droguerías. Depositar en: Pérez, Martín y C.ª, Madrid.

## Francisco Gatell

Caligrafía y Taquigrafía  
Lecciones particulares

**Taquigrafía:**—Se compromete a enseñar, en tres ó cuatro meses á lo sumo, el mejor y más preciso sistema para la traducción. Esta asignatura, poseyendo medianamente el idioma castellano, constituye, por sí sola, un medio de vivir.

**Caligrafía:**—En dos ó tres meses, á lo sumo, enseñé á infinidad de jóvenes hermosa letra inglesa y redondilla.

Estación, 25. 1.ª dcha.

## LA SORDERA

vencida científicamente por la electricidad

Con el ELECTRO AKUSTIK, único aparato en el mundo, TODOS LOS SORDOS OYEN. La casa ELECTRO AKUSTIK, es la única en el mundo que GARANTIZA el oído á los sordos. El aparato ELECTRO AKUSTIK no tiene rival y está aprobado por los más eminentes especialistas del oído. *Medalla de oro* en la Exposición de Higiene de Viena de 1911 y *de plata* de 1912. El ELECTRO AKUSTIK no tiene la introducción en el oído, y, se oyen con él en el acto los sonidos más imperceptibles. La casa Akustik, para que todos los sordos se convengan de sus maravillosos resultados, ha dispuesto hacer *ensayos* en VITORIA el día 11 en el Hotel Quintanilla de 11 á 6 de la tarde. En Madrid Plaza del Príncipe Alfonso número 11 principal.

**Se venden** dos tartanas sumamente baratas. En la calle de San Francisco, número 7, darán razón.

**Hallazgo** de un perro de caza, joven. Informarán en esta administración.

**Traspaso** de la tienda de la viuda de Sagarna, Correría, 65.

## La hernia

El Triunfo de Brinsson!

La hernia contenida radicalmente

Contención absoluta de la hernia más voluminosa con el gran invento Brinsson, único en el mundo que ha descubierto científicamente tan difícil problema. Los niños se curan radicalmente.

El Instituto Moderno de Madrid, plaza de Príncipe Alfonso, número 11, GARANTIZA la contención de la hernia más antigua con el invento Brinsson, y lo somete al examen de todos los señores médicos. El sistema Brinsson, última palabra de la Ciencia, EVITA los peligros, permite los trabajos más rudos, es invisible y el más seguro.

F.A.J. BRINSSON, única en el mundo para vientres voluminosos y operados. El gran especialista del Instituto Moderno estará en VITORIA el día 11, visitando en el Hotel Quintanilla de 11 á 6 de la tarde.

**Se venden** dos tartanas sumamente baratas. En la calle de San Francisco, número 7, darán razón.

**Hallazgo** de un perro de caza, joven. Informarán en esta administración.

**Traspaso** de la tienda de la viuda de Sagarna, Correría, 65.

## La hernia

El Triunfo de Brinsson!

La hernia contenida radicalmente

Contención absoluta de la hernia más voluminosa con el gran invento Brinsson, único en el mundo que ha descubierto científicamente tan difícil problema. Los niños se curan radicalmente.

El Instituto Moderno de Madrid, plaza de Príncipe Alfonso, número 11, GARANTIZA la contención de la hernia más antigua con el invento Brinsson, y lo somete al examen de todos los señores médicos. El sistema Brinsson, última palabra de la Ciencia, EVITA los peligros, permite los trabajos más rudos, es invisible y el más seguro.

F.A.J. BRINSSON, única en el mundo para vientres voluminosos y operados. El gran especialista del Instituto Moderno estará en VITORIA el día 11, visitando en el Hotel Quintanilla de 11 á 6 de la tarde.

## Escuela Militar Particular

(Con autorización del Excmo. Sr. Capitán General de la sexta Región)

ABIERTA TODO EL AÑO

**Profesores:** Don Cándido Güell, don Pedro Campanaga y don Enrique Culleri, tenientes del Regimiento Infantería de Cuena.

Se facilita enseñanza completa para poder ser soldado de cuota. Los reclutas del cupo de instrucción que son llamados á filas, con sólo veinte días de servicio marchan á sus casas si presentan certificado que acredite poseer la instrucción; de no ser así, estarán sirviendo tres meses.

Para informes, su Director, Ortiz de Zárate, 22, 3.º

Leña y carbón vegetal  
Ofertas para comprar por cantidades considerables, desea LA COMPANIA DE MADERAS.—BILBAO.

## RAYOS X

MOLET, Médico.—Estación, 35. primero

## KEROS

Es la cera más brillante y permanente que se conoce, para lustrar pisos, linóleo, mosaicos, muebles, mármoles, etc., etc.

Gran premio y medalla de oro en la Exposición de Génova.

Pídase en VITORIA á Eustaquio Buesa, Estación, 2, Droguería; Donato Araujo, Estación, 20, Droguería; Cipriano Guinea, Prado, 1, Ferretería.

**Pólvoras:** Perdigón y cartuchería cargada

**FERRETERIA Retana**

**TRASPASO** SE HACE en buenas condiciones del Café sito en la Avenida de Keller, en el mejor sitio de la ciudad. Informará don Santiago Martínez, en Miranda de Ebro.

Servicio de automóviles

## “LA UNION,”

entre Vitoria y Bilbao y viceversa desde el 1 de Agosto

Salidas de Vitoria, 8:30 mañana y 3:30 tarde, el que va por Ceánuri; y salidas de Bilbao, 8:30 mañana y 3:37 tarde. Administración en Bilbao, Teatro Arriaga, y en Vitoria, Fueros 7.

Salida de Vitoria el automóvil que va por Durango en combinación con el ferrocarril vasco, á las 4 de la tarde; y salida de Bilbao en el tren que sale á las 5:40 de la mañana para llegar á Vitoria á las 9:30. Administración en Bilbao, Achuri, 44, estanco, frente á la estación central, y en Vitoria, Fueros 7.

## Alpargatas

Donde se venden más baratas, como podéis ver por los precios, es en la alpargatería del Portal del Rey, 21.

HOMBRE, 80 CENTIMOS PAR MUJER, 65

Las demás medidas también baratas. Gran surtido en alpargatas de suela. Esta casa todo trabaja con materiales de primera.

Se vende una transmisión, un motor de un caballo, dos ventiladores, tijera para chapa, dos yunque, varios tornos de banco y demás herramientas.

Dará razón TOMAS ECHEVARRIA, Castilla, 12.

Se vende ó alquila CASA con buenas dependencias para talleres ó almacenes y buen patio. También se venden un piano y varios muebles. Darán razón, calle de Castilla, número 12.

## Grandes talleres

de fundición y construcciones metálicas MAQUINARIA EN GENERAL

Hornos jiratorios de panadería, con tiros rápidos, sistema Rollandti de últimos adelantos y con grandes resultados.

Especialidad en Turbinas Francis y Peitón.—Grúas y montacargas.—Cableantes para obras.—Computas para canales.—Armaduras para cubiertas.—Llaves de paso y grifería de bronce.—Prensas para uva y oliva.—Prensas de ocasión.—Martillos de pilón.—Barrenos.—Tupis.—Molinos harineros.—Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante superior de acero, montada sobre rocinetes de bolas con armazón de hierro ó madera.

Sierras de análoga construcción con carro para serrar troncos.—Servicio de soldadura al autógeno, para hierro dulce, fundido, bronce, latón, etc.—Grandes existencias en correas, poleas, aceites, grasas, coginetes de engrase automático y de anillos, de bolas de acero.

PRESUPUESTOS GRATIS

Aránquiz y Navarro

VITORIA

# Banco de Bilbao

FUNDADO EN 1857

## SUCURSALES

PARÍS: 27, Rue Vivienne (Plaza de la Bourse) VITORIA: Estación, núm. 2

Capital. . . . . Pesetas 30.000.000  
Reservas . . . . . 12.482.970'21  
Balance en 31 de Diciembre de 1913 . . . . . 1.182.991.388'53  
Cotización de las acciones . . . . . 316 %  
Dividendo á las acciones . . . . . 14 % anual  
Utilidades líquidas en 1912 . . . . . 18'60 % anual

### Operaciones de la Sucursal de Vitoria

Cuentas corrientes: á la vista 1 % anual de interés á 7 días 2 %

Imposiciones: en Caja de Ahorros (1 á 15.000 pts.) 3 % anual sin vencimiento fijo 100 á 20.000 » 3 y cuarto % » á vencimiento fijo (ilimitadas): á 6 meses 3 y cuarto % » á 12 » 3 y 3 cuartos % »

Giros: sobre plazas bancables á 0'01 ª (1 por 10.000); sobre las demás plazas muy limitadas comisiones.

Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.

Letras á negociación: á cuentacorrentistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas á bancables más importantes; á la par; sobre todas las demás plazas á los 11 mitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao

Descuentos sobre otras plazas, 4 y medio %

Préstamos sobre valores, 4 y medio %

Créditos en cuenta corriente y Pagarés, 5 %

Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión.

Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses

Cambio de billetes y monedas extranjeras.

Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, París y Londres.

Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París, libres de derechos de custodia.

Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones, etc., sin comisión.

Las horas de oficina en este Establecimiento para todo género de operaciones serán de nueve á una de la mañana y de tres y media á cinco y media de la tarde.

Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de diez á doce de la mañana.

## Banco del Comercio BILBAO

FUNDADO EN 1891

Capital totalmente desembolsado. . . . . Ptas 5.000.000  
Fondo de reserva. . . . . 1.000.000  
Dividendos anuales á las acciones . . . . . 12 %  
Balance en 31 de Diciembre de 1913 . . . . . 281.158.647'17  
Cuentas corrientes, Imposiciones y Consignaciones . . . . . 15.696.749'26  
Imposiciones en la Caja de Ahorros. . . . . 29.216.240'48  
Depósitos de valores. . . . . 226.458.354'41

Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en cuenta corriente, Operaciones de Bolsa, Negociaciones de moneda extranjera, Aceptaciones, Domiciliaciones, Depósitos de valores, Cuentas corrientes, Imposiciones.

## CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y CUARTO POR 100

Agente-Corresponsal en Vitoria:

## BANCO DE BILBAO

Calle de la Estación, núm. 18

## Café-Bar “La Parra,”

CONSTITUCIÓN, 1

El único que dispone de una instalación sistema WELT para servir la cerveza en las mejores condiciones de frescura é higiene.

Cervezas por litros Bocks . . . . . 0'15  
(sin envases) . . . 0'60 Hielo (kilo) . . . . . 0'20  
Medias botellas. . . 0'25 Id. en barras. . . 0'15  
Sifones . . . . . 0'10

Servicio á domicilio

## GRANDES TALLERES DE ESCENOGRAFIA

DE

## Domingo L. de Apellániz

Decoraciones teatrales para Círculos y Sociedades

Decoración de habitaciones de estilos y épocas determinadas • Academia de pintura y dibujo :: ::

TALLERES Y ESTUDIO: SUR, 62, Vitoria

## GARAGE New-Swift LAZA Y COMPAÑIA

Ha llegado la segunda remesa de bicicletas de las mejores marcas, y á precios económicos. • Automóviles nuevos y de ocasión. • Alquiler de automóviles. • Gran Garage, capaz para cuarenta coches • Taller de reparaciones. • Neumáticos, Cámaras, Esencias, Grasas, Accesorios de todas clases. • Motocicletas Indlan. • Artículos de Sport. • Pelotones de foot-ball.

Estación, 20. ☎ Teléfono núm. 244

# Banco de Vitoria

CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000

## Principales operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.

**IMPOSICIONES:**

En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) . . . 3 % anual.  
A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) . . . . . 3 y cuarto % anual.  
A seis meses, cantidad ilimitada. . . . . 3 y  
A un año, . . . . . 3 y 3 cuartos % anual.

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.

Compra y venta de moneda extranjera.

Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín de Banco.

Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.

Órdenes telegráficas y telefónicas.

Descuento de cupones.

Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y CUARTO POR CIENTO.

Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.

Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.—Informes comerciales

Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media

Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana

## Lejía “Jabonina,”

### LAVA SIN JABON

Supresión del jabón = Conservación y limpieza perfecta de la ropa

## Gran economía DE TIEMPO DE ROPA DE TRABAJO Y DE DINERO

La Lejía JABONINA se compone de productos que se han dosificado científicamente con objeto de obtener, á la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPSIA DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACIÓN y realiza por sí sola la SUPRESIÓN DEL JABON.

Por consiguiente, con su empleo se obtiene HIGIENE y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.

En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos

Precio del paquete, 35 cts. de peseta

Fabricada por Félix Lascaray.—VITORIA

## Ebanistería y Tapicería

DE

## Esteban Armentia

Cadena y Eleta, 7.—VITORIA

Véanse los modelos de esta casa, preparados para cubrir en piel natural y piel artificial.

Trabajo completo y perfeccionado con arreglo á la moderna tapicería. En trabajos corrientes, precios sin competencia.

## AGENCIA PRINCIPAL DE VAPORES CORREOS RÁPIDOS

Pasajes de primera, segunda y cámara para todos los vapores correos de las Compañías españolas y extranjeras que tienen salida de España ó Francia para los puertos de Buenos Aires, Brasil, Montevideo, Méjico, Cuba, Estados Unidos y California.

A los pasajeros que hayan venido de América con billete de ida y vuelta, se les reservará plaza para la fecha que deseen volver, siempre que avisen á esta Agencia unos días antes de la salida de esos vapores, y así podrán embarcar con toda seguridad el día que quieran.

Vapores que salen para los diferentes puertos de América

FECHA DE SALIDA	PUERTO DE EMBARQUE	NOMBRE DE LOS VAPORES	PUERTO DE DESTINO
Julio 17	Barcelona	Infanta Isabel	Buenos Aires
» 17	Burdeos	Chicago	New York
» 20	Barcelona	Balmes	Habana y Méjico
» 20	Barcelona	Tomaso di Savoia	Buenos Aires
» 22	Santander	La Navarre	Habana y Méjico
» 24	Burdeos	Espagne	New York
» 29	Barcelona	Príncipe Umberto	Buenos Aires
» 31	Burdeos	Rochambeau	New York
Agosto 5	Barcelona	Valbanera	Habana y New York
» 5	Burdeos	Niágara	New York
» 9	Barcelona	Barcelona	Buenos Aires
» 12	Barcelona	Re Vittorio	Buenos Aires
» 14	Burdeos	Chicago	New York
» 17	Barcelona	Príncipe de Asturias	Buenos Aires
» 19	Barcelona	Duca di Genova	Buenos Aires
» 21	Burdeos	Espagne	New York
» 22	Santander	La Champagne	Habana y Méjico
» 22	Barcelona	Príncipe de Udine	Buenos Aires
» 26	Barcelona	Princesa Mafalda	Buenos Aires
» 28	Burdeos	Rochambeau	New York

De Burdeos para New York salen vapores todos los sábados, admitiendo pasajeros para San Francisco de California, Nevada, City, Oregon, Los Angeles, Elko, Reno, Fresno y para todas las estaciones de los Estados Unidos.

En esta Agencia encontrarán los señores pasajeros, completamente gratis, cuantos datos puedan serles útiles, teniendo la ventaja de obtener los precios más reducidos.

Para más detalles, dirigirse personalmente ó por carta á la Agencia Principal

**Martín Larrayoz, Mayor, 7, 2.º Pamplona**

NOTA IMPORTANTE.—En esta Agencia no se cobra comisión á los pasajeros.

## Baños de Arnediio

Curan: Reumatismo, Avariosis, Fracturas, Heridas, etc., etc.

Servicio diario de automóviles «Hispano-Suiza» desde la estación de Calahorra á los trenes correos. Precio, 5 pesetas.

Hotel del balneario.—Pensión completa, 1.ª mesa, 8'50 pesetas.—2.ª mesa, 5'50.

Médico director: Excmo. señor doctor don Benito Avilés.



# LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA ES LA FLOR DE ORO



Usando esta privilegiada agua  
nunca tendréis canas ni seréis calvos  
**El cabello abundante y hermoso  
es el mejor atractivo de la mujer**

- La Flor de Oro es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa.
- La Flor de Oro Esta tintura no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro.
- La Flor de Oro Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese bandolina.
- La Flor de Oro Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, es suave, se aumenta y se perfuma.
- La Flor de Oro es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica.
- La Flor de Oro conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones.
- La Flor de Oro Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien.
- La Flor de Oro La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más intima ignora el artificio.
- La Flor de Oro Con el uso de esta agua se curan y evitan las **placas**, cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, **nunca seréis calvos**.
- La Flor de Oro Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana.
- La Flor de Oro Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despiden mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á la vez desean teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella.

De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

De venta en VITORIA, Perfumería de Ruiz y Egulluz, Sucesores de la Viuda de Blanco, calle de la Estación núm. 1 y en las principales droguerías y perfumerías de España y Portugal.

## = Línea Pinillos =

Servicio rápido y de gran lujo al Brasil-Plata  
TRAVESÍA EN 15 DÍAS

Para Santos, Montevideo y Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el 17 Agosto el vapor Príncipe Asturias

Para Montevideo y Buenos Aires saldrá de Barcelona el 7 de Agosto el «Pío IX», y también de Barcelona, el 10 de Agosto, el «Cádiz».

Admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos y carga con trasbordo para Rosario de Santa Fé, Asunción y puertos de la Patagonia.

Servicio á las Antillas y Estados Unidos

Con salidas fijas quincenales

M. M. Pinillos Día 5 de Agosto, para Puerto Rico, Mayaguez, Ponce, Santiago de Cuba y Habana

«M. Sáenz»: 20 Agosto: Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana y Matanzas. Admiten además carga y pasajeros para Las Palmas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, New Orleans y Galvestón, y carga con conocimiento directo para Guantánamo, Nuevitas, Sagua la Grande, Caibarien, Banos y Nipe, con trasbordo en la Habana, y para Gibara, Puerto Padre y Baracoas, con trasbordo en Santiago de Cuba.

La carga se recibe en el Tinglado de la Compañía (Muelle de las Baleares). Prestan estos servicios magníficos vapores de gran marcha con espaciosas cámaras de primera y segunda clase instaladas sobre cubierta. Camarotes de lujo y de preferencia. El pasaje de tercera se aloja en amplios departamentos. Alumbrado eléctrico. Telégrafo Marconi.

Consignatario: ROMULO BOSCH Y ALSINA

Paseo Isabel II, número 1 plso 1.º - BARCELONA

Informes de pasajes de cántara y carga:

En Vitoria: C POLO, Correría 11 y Plaza de Abastos (puerto n.º 12)

NOTA. No se cobra retribución alguna por toda clase de informes que necesiten los señores pasajeros.

**ANEMIA**  
Hémoglobine  
Deschiens  
VINO Y JARABE  
DEBILIDAD, NEURASTENIA  
CONSUMION, CLOROSIS  
CONVALENCIA

Papel de periódicos

Se vende en la imprenta de este diario.

## LINEA DE VAPORES DE ARROTEGUI

Servicio regular  
entre PASAJES y la ISLA de CUBA

por los grandes y magníficos vapores  
Castaño, Rlojano, Lugano, Madrieño y Sotanderino

Todos los meses salen del puerto de Pasajes magníficos vapores para Habana, Matanzas, Cárdenas, Nuevitas, Santiago de Cuba, Cienfuegos, y otros puertos de la Isla de Cuba

Para solicitar cabida é informes en general, dirigirse á su consignatario

JULIAN DE SALAZAR

San Sebastián: Plaza de la Alameda, 3, ó Pasajes: Buena Vista, 7

TELEFONOS 79, 80 y 81

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al cuidado de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando á cada remesa nota del número de buultos, marcas y numeración, peso bruto y nota en kilogramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando si ha de asegurarse de riesgo marítimo y cuidando que todos los buultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.

Indicar si el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, buulto por buulto, ó libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas.

Se ruega á los señores cargadores se sirvan dar aviso á esta Agencia con toda la anticipación que les sea posible, de las mercancías que deseen embarcar para poderles reservar el hueco necesario

Carbones nacionales y extranjeros • Agencia de Aduanas

## La Unión y el Fénix Español

COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencia en todas las provincias de España  
Francia y Portugal

51 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida.—Seguros contra Incendios

Capital social, 12 millones de pesetas efectivas:  
completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava

J. A. Quiroga y Gochicoa

Plaza del General Loma, 6, 2.º - VITORIA

## Aguas y Baños de La Muera

ORDUÑA (Vizcaya)

Clorurado-sódicas, sulfatado-cálcicas, ferruginosas, nitrogenadas, variedad-bromurado, manganosas, litínicas, arsenicales.

¿Qué ocurre en aquel Establecimiento en estos últimos años?

Sencillamente, lo que tenía que ocurrir; eran muchas las personas que conocían la bondad de aquellas aguas por haberlas usado recibiendo de ellas los más altos beneficios, pero eran muchas más las que desconocían que las había y que fuesen las mejores medicinales que se conocen y las que mayor aplicación tengan en el sinnúmero de enfermedades que la humanidad padece; gracias á sus valiosos y diversos componentes que las unifican y enriquecen como á ninguna otra, se abren paso ante todas las medicinas haciendo prodigios en muchas curas donde ya fueron agotados todos los medios curativos. TESTIGOS DE LO DICHO la ciencia médica y cuantos se han servido de tan valioso caudal con el que han recuperado su codiciada salud, para decir al mundo entero que no hay mejores aguas que las de «La Muera» razón por la cual el numeroso público que desconoce su existencia ya se va dando perfecta cuenta de ella, así como de sus virtudes curativas acudiendo á aquel lugar con fe y confianza en el éxito que persigue; esto es afortunadamente lo que en estos últimos años ocurre en el Establecimiento de baños de «La Muera» donde se van realizando mejoras que también satisfacen á la concurrencia.

Las cualidades tónicas, reconstituyentes, depurativas y antisépticas que distingue al agua de La Muera, que permite usarse en el baño y en la bebida, curan radicalmente el linfatismo, escrofulismo, raquitismo, tumores frios, herpetismo, reumatismo, anemia, neurastenia, clorosis, artritis, estreñimiento, infartos del hígado y del bazo, dispepsias gastro-intestinales, irritación intestinal, enfermedades del estómago, de la vista, de la matriz y cuantas procedan de la debilidad y pobreza de sangre.

Temporada oficial del 15 de Junio al 15 de Septiembre (prorrogable al 30). Hospedaje en el Gran Hotel desde 5'50 á 15 pesetas, todo comprendido. Médico Director, don Eduardo Méndez del Caño, especialista en enfermedades de los niños.—El Establecimiento se halla situado á 2 kilómetros de la estación, en la cual hay coche propiedad del mismo al paso de los trenes correos y expresos, y previo aviso, también al de los rápidos.

## ROB-XARRIE :: Depurativo vegetal ::

TRATAMIENTO EFICAZ  
Y RÁPIDO

para curar los herpes, erupciones de los niños,  
úlceras, eczemas, sarpullidos,  
y para corregir todas las impurezas de la sangre.

Pídase en todas las Farmacias y Droguerías

VINOS FINOS  
HARO-RIOJA  
MADRID.  
Domicilio Comercial y Depósito Central  
PÍDANSE EN TODAS PARTES

## “LA EXPORTADORA,”

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS

Sebastián Ricardo Aranegui

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

## Jabón Vasconia

Sin rival para lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegria, Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbita Plaza Nueva 24, é Hijos de Vicente Más, San Francisco 6

## Oposiciones para Correos

Academia preparatoria

única especial para esta carrera, con exclusión de

toda preparación

Calle del Príncipe, 1 y Carrera de San Jerónimo, 26

MADRID

Bajo la dirección de don Francisco de Asís Gutiérrez

y con el concurso de distinguido claustro de profesores

Honorarios mensuales por todas las asignaturas

En clase general . . . . 30 pesetas.

En clase especial . . . . 75 . . . . .

## INDISPENSABLE para el abogado

y UTIL para los demás

por BRAVO Y LECEA

ANUARIO PARA 1915

Edición encuadernada, el ejemplar, 5'25.

Idem de lujo, idem, 6'25.

Para pedidos de ejemplares y tarifas de anuncios:

Estudio, 14, bajos, GUADALAJARA

## Automóviles de alquiler

GARAGE MECÁNICO ◀ Venta de bicicletas, motocicletas y automóviles de las mejores marcas, nuevos y de ocasión.

PNEUMÁTICOS MICHELIN

Agencia exclusiva para la provincia de Alava  
Gasolinas, aceites, grasas, carga de acumuladores y toda clase de accesorio  
Talleres de reparación y vulcanización de neumáticos

E. Larramendi y C.ª 22, Estación, 22

Teléfono número 61 ◀ Servicio permanente

## NOVEDAD FOTOGRAFÍA

Calle de San Antonio, núm. 10

En esta casa se acaba de montar nueva instalación.

Ultimos adelantos para la ejecución de retratos postales, de una sola persona, retratada por cinco lados diferentes.

Ultima novedad = Único en ésta que posee dichos aparatos

Precios de las postales (novedad)

Para niños, 5 pesetas; para personas mayores, 3 pesetas la media docena.

Calle de San Antonio, núm. 10, principal.

Servicio de trenes en la línea del Norte, para la estación de Vitoria, desde el 16 de Junio de 1915.

DE MADRID A IRÚN

	Llegada	Salida
Mixto núm. 31. . . . .	3 m.	3,20 m.
Expreso núm. 3. . . . .	5,40 m.	5,44 m.
Sud-expreso núm. 7. . . . .	7,08 m.	7,09 m.
Expres n.º 1 (correo). . . . .	8,23 m.	8,29 m.
Mercancías-mixto número 1087. . . . .	9,24 m.	
Correo núm. 25. . . . .	2,47 t.	2,55 t.
Mercancías núm. 83. . . . .	4,40 t.	4,58 t.
Rápido núm. 9. . . . .	5,53 t.	5,55 t.
Mercancías-mixto número 4003. . . . .	9,35 n.	10,00 n.

El mercancías-mixto 4003 muere en Alsasua.

DE IRÚN A MADRID

	Llegada	Salida
Mixto núm. 82. . . . .	5,28 m.	5,55 m.
Rápido núm. 10. . . . .	11,55 m.	11,57 m.
Correo núm. 26. . . . .	12'29 m.	12'37 m.
Mercancías-mixto número 1040. . . . .		3,56 t.
Expres n.º 2 (correo). . . . .	7,28 t.	7,32 t.
Mixto núm. 32. . . . .	10,54 n.	11,20 n.
Expreso núm. 4. . . . .	12,00 n.	12,02 n.
Sud-expreso núm. 8. . . . .	12,23 n.	12,24 n.

El mercancías-mixto 1040 muere en Miranda.

## Ferrocarril de Vitoria á Los Mártires

Servicio de trenes desde el día 1.º de Abril de 1915.

DESCENDENTES

Salen de Vitoria: Mixto discrecional, á las 6 de la mañana para llegar á Salinas á las 6'44, mixto regular, á las 9'10 para llegar á Salinas á las 9'54; mixto regular, á las 15'30 para llegar á Salinas á las 16'14; mixto discrecional, á las 17'30 para llegar á Salinas á las 18'14.

ASCENDENTES

Salen de Salinas: Mixto discrecional, á las 7 de la mañana para llegar á Vitoria á las 7'44; mixto regular, á las 10'15 para llegar á Vitoria á las 10'59; mixto regular, á las 16'35 para llegar á Vitoria á las 17'19; especial mensajerías, á las 19 para llegar á Vitoria á las 19'53.

Es decir: que hay cuatro trenes para salir de Vitoria, á las 6 y 9'10 de la mañana y 3'30 y 5'30 de la tarde, y otros cuatro para salir de Salinas á las 7 y 10'10 de la mañana y 4'35 y 7 de la tarde.

Téngase en cuenta que los trenes de las 6 mañana (descendente) y 7 mañana (ascendente) sólo circularán los días de mercado.

IMPORTANTE

Los trenes descendentes que salen de Vitoria á las 9 de la mañana y 3'30 tarde, y los ascendentes que salen de Salinas á las 10'15 de la mañana y 4'35 tarde, combinan directamente con el servicio de automóviles entre Salinas y Vergara y viceversa, el que á su vez enlaza directamente con los ferrocarriles Vascongados; de suerte que utilizando dichos trenes se puede efectuar el viaje en ambos sentidos á todas las estaciones de aquellos ferrocarriles, incluso á Bilbao y San Sebastián.